

MUESTRA DEL DOCUMENTO ESCRITO (FORMULARIO ABREVIADO) DE  
CONSENTIMIENTO PARA SUJETOS QUE NO HABLAN INGLÉS

***ESTE DOCUMENTO DEBE ESTAR ESCRITO EN UN LENGUAJE  
COMPREENSIBLE PARA EL SUJETO***

**Consentimiento para Participar en Investigación**

Se le pide a usted que participe en un estudio investigativo.

Antes de que usted exprese su acuerdo, el investigador debe hablarle acerca de (i) los propósitos, los procedimientos y la duración de la investigación; (ii) cualesquiera procedimientos que sean experimentales; (iii) cualesquiera riesgos, incomodidades y beneficios previsibles a causa de la investigación; (iv) cualesquiera procedimientos o tratamientos alternativos potencialmente beneficiosos; y (v) cómo se mantendrá la confidencialidad.

En cuanto sea aplicable, el investigador debe también hablarle acerca de (i) cualquier compensación disponible o de algún tratamiento médico si se presentara alguna lesión; (ii) la posibilidad de riesgos imprevisibles; (iii) circunstancias en las que el investigador debe suspender su participación; (iv) cualesquiera costos agregados en su contra; (v) qué sucede si usted decide suspender su participación; (vi) cuándo usted quiere que se le diga acerca de nuevos hallazgos que pudieran afectar su deseo de participar; y (vii) la forma en que muchas personas estarán en el estudio.

Si usted está de acuerdo con participar, se le debe entregar una copia firmada de este documento y un resumen escrito de la investigación.

Usted puede comunicarse con \_\_\_\_nombre\_\_\_\_ en el \_\_\_\_número telefónico en cualquier momento en que usted tenga preguntas sobre la investigación.

Usted puede comunicarse con \_\_\_\_nombre\_\_\_\_ en el \_\_\_\_número telefónico en cualquier momento en que usted tenga preguntas sobre sus derechos como sujeto de una investigación o sobre qué hacer si resulta lesionado.

Su participación en esta investigación es voluntaria y usted no será sancionado ni perderá sus beneficios si se rehúsa a participar o si decide no seguir.

Al firmar este documento usted afirma que se le ha dado una descripción oral del presente estudio de investigación, incluida la información que antecede, y que usted voluntariamente está de acuerdo con su participación.

\_\_\_\_\_  
Firma del participante                      fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del testigo                              fecha